

Tabela 1: Palavras importantes e *edge cases*

pt-br	br-br <sup>1</sup>	br-br <sup>2</sup>	br-br <sup>3</sup>	br-br <sup>4</sup>
senhor (6)	seỹohr (7)	seỹohr (7)	seỹohr (7)	seỹohr (7)
senhora (7)	seỹóra (8)	seỹóra (8)	seỹóra (8)	seỹóra (8)
rainha (6)	haĩa (5)	haĩa (5)	haĩa (5)	haĩa (5)
príncipe (9)	prĩsipi (9)	prĩsipi (10)	prĩynsipi (10)	prĩynsipi (10)
princípio (10)	prĩsípiw (10)	prĩsípiw (11)	priynsípiw (11)	priynsípiw (11)
voo (3)	vowu (4)	vowu (4)	vowu (4)	vowu (4)
não (4)	nàw̃ (6)	naw̃ (6)	nàwn (6)	nawm (4)
nau (3)	naw (3)	naw (3)	naw (3)	naw (3)
Naum (4)	Naû (5)	Naû (5)	Naúm (5)	Naúm (5)
Efraim (6)	Efraî (7)	Efraî (7)	Efraiyn (7)	Efraiyn (7)
jardim (6)	jahrdjî (9)	jahrdjî (9)	jahrdjiyn (9)	jahrdjiyn (9)
assim (5)	asî (5)	asî (5)	asiyn (5)	asiyn (5)
Maranhão (9)	Maràỹàw̃ (13)	Maraỹaw̃ (13)	Maràỹâwm (14)	Maraỹawm (9)
santa (5)	sāta (5)	sāta (7)	sànta (7)	santa (5)
mãe (4)	māỹ (6)	maỹ (6)	màyn (6)	mayn (4)
mamãe (6)	màmāỹ (10)	màmāỹ (11)	màmâyn (10)	màmâyn (10)
mamão (6)	mamàw̃ (8)	mamaw̃ (6)	mamàwm (8)	mamawm (6)
índia (6)	ĩdjya (6)	ĩdjya (7)	iyndjya (7)	iyndjya (7)
indiana (7)	ĩdjiana (10)	ĩdjiana (11)	iyndjiàna (11)	iyndjiàna (11)
fofinha (7)	fofĩa (6)	fofĩa (6)	fofĩa (6)	fofĩa (6)
antes (5)	ātxis (6)	ātxis (8)	àntxis (8)	antxis (6)
pão (4)	pàw̃ (6)	paw̃ (5)	pàwm (6)	pawm (4)
pau (3)	paw (3)	paw (3)	paw (3)	paw (3)
abalançam (9)	abalâsàw̃ (13)	abalâsaw̃ (14)	abalànsàwm (14)	abalànsawm (12)
Estevão (8)	Estèvàw̃ (12)	Estèvaw̃ (12)	Estèvàwm (12)	Estèvawm (10)
hiato (5)	iatu (4)	iatu (4)	iatu (4)	iatu (4)
então (6)	eỹtàw̃ (9)	eỹtaw̃ (9)	eyntàwn (9)	eyntawn (7)
sejam (5)	sèjaw̃ (10)	sèjaw̃ (8)	sèjawm (8)	sèjawm (8)
0	1.46	1.64	1.75	0.93

<sup>1</sup> todas vogais graves explícitas, semivogais nasalizadas, “^” = acento nasal forte.<sup>2</sup> vogais graves implícitas, semivogais nasalizadas, “^” = acento nasal forte.<sup>3</sup> todas vogais graves explícitas, semivogais + “n” ou “m”, “^” = acento grave forte.<sup>4</sup> vogais graves implícitas, semivogais + “n” ou “m”, “^” = acento grave forte.